PHILIPS AVENT

Philips NL9206AD-4 Drachten
© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3000.063.5701.1 (02/08/2021)

FSC

ENGLISH
Keep the user manual and product packaging for future reference.
For your child's safety and health
WARNING!
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.

Before first use, clean the product and then place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. After each use, wash in warm, soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. If you use a brush to clean the tip of the feeding teat, clean it as carefully as possible to avoid damage. Clean before each use to ensure hygiene. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups. Do not place the product in a heated oven or microwave. Do not use aggressive cleaning agents.
Do not place parts on surfaces cleaned with antibacterial cleaners. Plastic packaging material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. We recommend replacing feeding teats every 3 months. Keep feeding teats in a dry, covered container. Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

DANSK
Opbevar brugervejledningen og produktemballagen til senere brug.
For dit barns sikkerhed og sundhed
ADVARSEL!
- Vedvarende og længerevarende sugning af væsker kan forårsage tandskader.
- Kontrollér altid madens temperatur før madning.
- Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed.
- Opbevar altid dele, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
- Bind aldrig produktet fast til snore/bånd eller løse dele af tøjet. Barnet kan blive kvalt.
- Brug aldrig en flaskesut som sut.
- Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen.

Rengør produktet og læg det i kogende vand i 5 minutter, inden det tages i brug første gang. Dette gøres af hensyn til hygiejnen. Vask delene grundigt i varmt sæbevand efter hver brug, fjern alle madrester, og skyl grundigt. Hvis du rengør spidsen af sutten ved hjælp af en børste, skal du gøre det så forsigtigt som muligt for at undgå skader. Rengør før hver brug af hensyn til hygiejnen. Lad ikke børn lege med mindre dele eller gå/løbe, mens de bruger flasker eller kopper. Anbring ikke produktet i en opvarmet ovn eller mikroovn. Brug ikke skrappe rengøringsmidler. Placer ikke dele på overflader, der er rengjort med antibakterielle rengøringsmidler.
Plasticemballagens egenskaber kan påvirkes af sterilisering og høje temperaturer. Før hver brug skal produktet undersøges, og sutten skal trækkes i alle retninger. Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed. Vi anbefaler at udskifte sutter hver 3. måned. Opbevar sutter i en tør og tildækket beholder. Udsæt ikke sutten for direkte sollys eller varme, og lad den ikke ligge i desinfektionsvæske (steriliseringsvæske) i længere tid end anbefalet,
da det kan svække sutten.

NORSK
Ta vare på brukerhåndboken og produktemballasjen til senere bruk.
For barnets sikkerhet og helse
ADVARSEL!
- Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannråte.
- Kontroller alltid temperatur på maten før mating.
- Kast ved første tegn på skade eller svakhet.
- Oppbevar komponenter som ikke er i bruk utilgjengelig for barn.
- Fest aldri til snorer, bånd, snørebånd eller til løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.
- Bruk aldri flaskesmokken som smokk.
- Bruk alltid dette produktet med tilsyn av voksne.

Rengjør produktet før første gangs bruk, og legg det deretter i kokende vann i 5 minutter. Dette øker hygienen. Vask i varmt såpevann, fjern matrester og skyll grundig etter hver bruk. Hvis du bruker en børste til å rengjøre tuppen på flaskesmokken, må du rengjøre den så forsiktig som mulig for å unngå skade. Rengjør alle deler før bruk for å sikre god hygiene. Ikke la barn leke med små deler eller gå/løpe med flasker eller kopper. Ikke plasser produktet i en oppvarmet ovn eller mikrobølgeovn. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Ikke plasser delene på overflater som er rengjort med antibakterielle rengjøringsmidler. Egenskapene til emballasjematerialene i plast kan bli påvirket av sterilisering og høye temperaturer. Undersøk før hvert bruk, og dra flaskesmokken i alle retninger. Kast ved første tegn på skade eller svakhet. Vi anbefaler at du bytter flaskesmokkene hver 3. måned. Oppbevar flaskesmokker i en tørr, tildekket beholder. Ikke la flaskesmokken ligge i direkte sollys, varme eller desinfiseringsmiddel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, da smokken ellers kan bli skadet.

SUOMI
Säilytä käyttöopas ja tuotepakkaus myöhempää käyttöä varten.
Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys
VAROITUS!
- Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta.
- Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
- Älä koskaan käytä pullotuttia huvituttina.
- Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa.

Puhdista tuote ennen ensimmäistä käyttöä, ja aseta se sitten kiehuvaan veteen 5 minuutiksi. Tämä parantaa hygieniaa. Pese jokaisen käyttökerran jälkeen lämpimällä saippuavedellä, poista ruoantähteet ja huuhtele osat kunnolla. Jos puhdistat tutin pään harjalla, puhdista se mahdollisimman varovasti, jotta se ei vahingoitu. Pese hygienian varmistamiseksi ennen jokaista käyttökertaa. Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla tai kävellä/juosta käyttäessään pulloja tai mukeja. Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin tai mikroaaltouuniin. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Älä aseta osia antibakteerisella puhdistusaineella puhdisteluille pinnoille. Desinfiointi ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovisten pakkausmateriaalien ominaisuuksiin. Tarkasta ennen jokaista käyttöä ja vedä tuttia kaikkiin suuntiin. Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Suosittelemme tuttipullon tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein. Säilytä tuttipullon tutteja kuivassa ja kannellisessa astiassa. Älä jätä tuttia suoraan auringonpaisteeseen tai kuumaan paikkaan, äläkä jätä sitä desinfiointiaineeseen (sterilointiliuokseen) suositeltua pidemmäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia.

SVENSKA
Behåll användarhandboken och produktförpackningen för framtida bruk.
För ditt barns säkerhet och hälsa
VARNING!
- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna.
  Det kan innebära stryprisk.
- Använd aldrig dinapparna som tröstnappar.
- Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen.

Rengör produkten innan du använder den första gången och lägg den sedan i kokande vatten i 5 minuter. Detta säkerställer hygienen. Efter varje användning ska du tvätta med varmt vatten och diskmedel, ta bort matrester och skölja noga. Om du rengör matningsnappens topp med en borste, rengör så försiktigt som möjligt för att förhindra skador. Rengör före varje användning för att säkerställa hygienen. Låt inte barn leka med små delar, eller gå/springa när de använder flaskor eller muggar. Placera aldrig produkten i en varm ugn eller mikrovågsugn. Använd inte starka rengöringsmedel. Placera inte delarna på ytor som rengörs med bakteriedödande rengöringsmedel. Förpackningsmaterial i plast kan påverkas av sterilisering och höga temperaturer. Inspektera före varje användning och dra matningsnappen i alla riktningar. Kasta vid första tecken på skador eller slitage. Vi rekommenderar att du byter ut matningsnapparna var tredje månad. Förvara matningsnapparna i en torr, sluten behållare. Lämna aldrig en matningsnapp i direkt solljus, i värme eller i desinfektionsmedel (steriliseringslösning) längre än rekommenderat eftersom det kan försvaga nappen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Κρατήστε το εγχειρίδιο χρήσης και τη συσκευασία του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
- Συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα.
- Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.
- Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Μη συνδέετε το προϊόν με σχοινιά, κορδέλες, κορδόνια ή λυτά μέρη υφάσματος. Το παιδί ενδέχεται να στραγγαλιστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε τις θηλές ταΐσματος ως πιπίλα.
- Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενήλικα.

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν και στη συνέχεια τοποθετήστε το σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε την υγιεινή. Μετά από κάθε χρήση, πλύνετέ τα σε ζεστή σαπουνάδα, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα φαγητού και ξεβγάλτε τα καλά. Εάν χρησιμοποιείτε βούρτσα για να καθαρίσετε την άκρη της θηλής, καθαρίστε την όσο το δυνατόν πιο προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές. Καθαρίστε πριν από κάθε χρήση για τη διασφάλιση της υγιεινής. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με μικρά εξαρτήματα ή να προχωρούν/τρέχουν κρατώντας τα μπιμπερό ή τα κύπελλα. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε θερμό φούρνο ή φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά. Μην τοποθετείτε εξαρτήματα σε επιφάνειες που καθαρίζονται με αντιβακτηριακά καθαριστικά.
Οι ιδιότητες του υλικού της πλαστικής συσκευασίας μπορεί να επηρεαστούν από την αποστείρωση και την υψηλή θερμοκρασία.
Επιθεωρείτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τεντώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. Συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών ανά 3 μήνες. Να φυλάσσετε τις θηλές σε στεγνό, καλυμμένο δοχείο. Μην αφήνετε τις θηλές εκτεθειμένες σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης (διάλυμα αποστείρωσης) για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή.

עברית
מומלץ לשמור את מדריך המשתמש ואת אריזות המוצר לעיון בעתיד.
למען בטיחות ילדכם ובריאותו
אזהרה!
- מציצה רציפה וממושכת של נוזלים תגרום לריקבון השיניים.
- יש לבדוק תמיד את טמפרטורת המזון לפני ההאכלה.
- השליכי את המכשיר עם הסימנים הראשונים לנזק או פגם.
- יש לשמור רכיבים שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים.
- לעולם אל תחברי לחוטים, סרטים, שרוכים או חלקים רופפים של ביגוד. הילד עלול להיחנק.
- אין לעשות שימוש בפטמת הזנה כמוצץ.
- יש להשתמש במוצר זה בהשגחת מבוגר בכל עת.

לפני השימוש הראשון יש לנקות את המוצר ולהניחו במים רותחים ל-5 דקות. כך תשמור על היגיינה. לאחר כל שימוש יש לשטוף במי סבון חמים, להסיר את כל שיירי המזון ולשטוף ביסודיות. אם אתהמשתמש במברשת לניקוי קצה פטמת ההאכלה, נקה אותה בזהירות רבה ככל האפשר כדי למנוע נזק. להבטחת היגיינה, יש לנקות לפני כל שימוש. אין לאפשר לילדים לשחק עם חלקים קטנים, או להסתובב/לרוץ בשעת השימוש בבקבוקים או במכל האחסון. אין להניח את המוצר בתנור מחומם או במיקרוגל. אין להשתמש בחומרי ניקוי תוקפניים. אין להניח חלקים על משטחים שנוקו בעזרת חומרי ניקוי אנטי-בקטריאליים. המאפיינים של חומר האריזה הפלסטי עלולים להיות מושפעים מחיטוי ומטמפרטורות גבוהות. לפני כל שימוש, יש לבדוק את פטמת ההאכלה ולמשוך בכל הכיוונים. השליכי את המכשיר עם הסימנים הראשונים לנזק או פגם. אנו ממליצים להחליף פטמות האכלה כל 3 חודשים. יש לשמור את פטמות ההאכלה במכל יבש ומכוסה. אין להשאיר פטמות באור שמש ישיר או בחום, או להשאירן טבולות בחומר החיטוי (תמיסת חיטוי) מעבר לזמן המומלץ, משום שהדבר עלול להחליש את הפטמה.